



"NIECH WAM TO BÓG ODPUŚCI"

Zapytano mnie, czy się bałam. Odpowiedziałam pytaniem: *A kto się nie bał ks. proboszcza Duffka?* Odsetek twierdzących odpowiedzi oscylował w okolicach 1%. Cała reszta przy każdym spotkaniu z rzezonym drżała tak jak ja, kiedy przekraczałam progi Jego domu. Celem było przeprowadzenie wywiadu rzeki, próba poznania historii tego człowieka. Efektem stało się poznanie samej siebie.

Choć nie tylko. Podczas kilkunastu spotkań ks. Prałat uchylił rąbka tajemnicy. Swojej wielkiej tajemnicy - tajemnicy życia i kapłaństwa, które przybrało format nieporównywalny z żadnym innym. Tajemnicy łączenia odpowiedzialności za swoje życie z odpowiedzialnością za życie innych. Tajemnicy bycia niezmiennym.

15 i 16 września b.r. w sali MOKiSu miała miejsce premiera książki **"Nigdy nie nadawałem się na świecznik"**. Przed premierą o zdrowie ks. Prałata drżałam ja, drżał ks. proboszcz Jan Podstawka, drżeli organizatorzy, przyjaciele i cały sztab ludzi wtajemniczonych w sprawę. Ale, jak się później okazało, najbardziej drżał ks. August Duffek, człowiek zupełnie nieprzyzwyczajony do tego, żeby robić wokół niego hałas. Zresztą - gdyby poruszać ten aspekt powstawania naszego wywiadu - rzeki - musiałabym drugą książkę napisać, żeby całą rzecz streścić. Żeby opowiedzieć prawie półtoraroczne perswazje względem ks. Prałata, który nie mógł zrozumieć, dlaczego właśnie z nim chcę ten wywiad przeprowadzić, skoro on "nic wielkiego nie zrobił". Kolejny rozdział mogłabym poświęcić naszym spotkaniom i temu fascynującemu procesowi poznawania ks. Duffka - przez jego dzieciństwo, młodość, aż po jego przemyślenia na temat ludzkiej natury. Warto by jeszcze wspomnieć o moich tajnych rozmowach z ks. biskupem Pawłem Stobrawą, który pomagał mi przekonywać ks. Augusta, kiedy ten dawał się ponieść wątpliwościom. Należałoby wreszcie opisać tę



konsekwentną skromność, kiedy z książką w ręce, zapytany, czy się choć trochę cieszy, ks. Prałat odpowiedział: **"Niech wam to Bóg odpuści."**

Tym bardziej bolało serce, kiedy ze względów zdrowotnych, ks. Prałat nie był w stanie pojawić się w sobotę, 15 września, w MOKiS-ie. Tym większa była radość, kiedy następnego dnia, w niedzielę, w otoczeniu najbliższych przyjaciół, pojawił się jednak na widowni i obejrzał spektakl przygotowany przez teatr **Carpe Diem pt. "Alfabet szczęścia"**. I nieporównywalne z niczym jest widzieć jego wzruszenie. I nieporównywalne z niczym jest usłyszeć jego "dziękuję".

W czasie rozmowy, którą po spektaklu przeprowadziła z nami Mariola Piprowska, ks. Prałat, zapytany o przyczyny tak długiego zwlekania z wyrażeniem zgody na wywiad, odpowiedział **"Bo ja się nigdy nie nadawałem na świecznik. A wyście mnie na niego wciągnęli"**. Do tych słów odniósł się później ks. Bp Paweł Stobrawa, który pokazał, jak wielką sztuką jest przebywanie na świeczniku i równoczesne pozostawanie w cieniu. I jakim trzeba być człowiekiem, żeby umieć to pogodzić. A przypieczętowaniem tej wypowiedzi stał się fakt, że nakład tysiąca egzemplarzy rozszedł się w ciągu trzech dni. I już w parafiach trwają zapisy na kolejne egzemplarze, z dodruku. Nie moja to zasługa, choć wywiad przeprowadziłam i zredagowałam. Nie jest to zasługą Biura Promocji, który książkę świetnie przygotował do druku. Nie jest to również zasługą Samorządu, choć książkę wydał. Wielki sukces tego wydawnictwa to zasługa pięknego życia. Jedną z pomniejszych konsekwencji pokory tego "Augusta od Duffków", o którym już w dzieciństwie wszyscy mówili, że będzie księdzem. Tylko wtedy nikt jeszcze nie przypuszczał, jak wielkim.

Agnieszka Nalepka

BIEG JESIENI 2018

W piątek 21 września na placu "dożynkowym" wokół ulic Wojska Polskiego, Szpitalnej i Dworcowej odbył się "Bieg Jesieni 2018" organizowany przez Radę Miejską i Burmistrza Miasta Pyskowice. Na miejsce startu przybyło 371 zawodników w wieku od 4 do 62 lat.



Dokończenie na str. 5

INFORMACJA

W związku z koniecznością zachowania w okresie rozliczeniowym (październik, listopad, grudzień 2018 r.) obowiązującego wymiaru czasu pracy

URZĄD MIEJSKI W PYSKOWICACH

09 listopada 2018 r.

BĘDZIE CZYNNY

w godzinach: 7.30 - 15.30



Informacje burmistrza

CO NOWEGO W INWESTYCJACH?

Bardzo pracowicie szykuje się końcówka 2018 roku w ramach przeprowadzanych w naszym mieście inwestycji związanych z remontami budynków i dróg. Przedstawiamy najważniejsze z nich:

■ REMONT ZABYTKOWEGO RATU-SZA



W ramach remontu zostanie wykonany nowy dach oraz elewacja, a także wstawione zostaną piękne drewniane okna. Całość kosztować będzie nieco ponad 1,5 mln złotych, a pozyskane dofinansowanie wynosi 95% i pochodzi z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Zgodnie z umową prace trwać będą do końca bieżącego roku.

■ MODERNIZACJA MIEJSKIEGO OŚRODKA KULTURY I SPORTU



Dzięki kolejnym pozyskanym środkom zewnętrznym z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, rozpoczęła się termomodernizacja Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu wraz z wymianą oświetlenia na energooszczędne. Wykonawcą zadania jest firma TERMO GARBACI Garbacki Dawid z siedzibą w Bytomiu, wy-

łoniona w drodze przetargu nieograniczonego. Koszt tego zadania wynosi 1 300 000 zł, a prawie 900 000 zł pokryje dofinansowanie

■ TERMOMODERNIZACJA ŻŁOBKA



Rozpoczęto roboty związane z kompleksową termomodernizacją budynku Miejskiego Żłobka w Pyskowicach. Wykonawcą robót, wyłonionym w przetargu nieograniczonego, jest konsorcjum dwóch firm z Pyskowic, tj. PPUH FRETPOOL Alfred Podolak i Zakład Remontowo-Budowlany Dietmar Burczyk. Na realizację zadania uzyskano dofinansowanie środkami Unii Europejskiej w wysokości 735 tysięcy złotych.

Wartość brutto robót wynosi 1,053 mln zł. Umowny termin zakończenia robót to 19 grudnia 2018 r.

■ BOISKO DLA MŁODYCH PIŁKARZY



Modernizacja boiska sportowego w Dzierżynie to zadanie, które zostało wybrane w ramach Pyskowskiego Budżetu Obywatelskiego w południowej części miasta. Aktualnie trwają prace związane z położeniem nowej murawy, przyłączeniem wody, nawodnieniem oraz ogrodzeniem boiska. Z uwagi na szerokie spectrum prac realizacją zajmuje się kilka firm, m.in. Green Team Bartosz Kaczmarczyk z Myszkowa.

Już w przyszłym sezonie młodzi adepci piłki nożnej będą mieć świetne miejsce do treningów.

INFORMACJA DOTYCZĄCA STANU FINANSOWEGO GMINY

W związku z rozpowszechnianymi w ostatnim czasie w Pyskowicach nieprawdziwymi informacjami na temat sytuacji finansowej miasta, informujemy, że kondycja finansowa Gminy Pyskowice jest dobra i stabilna. Posiadamy nadwyżkę operacyjną, która oznacza, że **Gmina zachowuje płynność finansową**, ma możliwości spłaty zadłużenia oraz może inwestować - w ostatnich latach Gmina w każdym roku osiągała nadwyżkę operacyjną. Wskaźnik płynności finansowej w ostatnich latach wynosił powyżej 1 co oznacza, że Gmina posiadała w każdym momencie środki na pokrycie zobowiązań. Również indywidualny wskaźnik zadłużenia wynikający z art. 243 ustawy o finansach publicznych jest korzystny - w ostatnich latach osiągał poziom powyżej 6.

Zadłużenie Gminy z tytułu zaciągniętych kredytów wynosi 1.823.070,60 zł. Jest to zadłużenie z 2017 r. W 2018 r. podpisano umowę kredytową na kwotę 5.040.000,00 zł. Kredyt zaplanowano przede wszystkim **na pokrycie wkładu własnego w planowanych inwestycjach finansowanych z udziałem środków unijnych**. Planowane wydatki majątkowe to kwota 35.048.033,15 zł. Wykorzystanie kredytu - 0,00 zł. **Zobowiązań wymagalnych Gmina nie posiada**, co oznacza, że z żadnymi płatnościami nie zalega.

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

Za nami kolejna sesja rady. 27 września br. radni obradowali już po raz 53 w bieżącej kadencji. Tym razem głównym tematem obrad były "Inwestycje na terenie gminy Pyskowice w latach 2014 - 2018". Jak wynika z przedłożonych radnym informacji, w okresie dobiegającej końca kadencji rady (2014 -2018) zrealizowano m.in. takie zadania jak:

- ✓ budowa dróg na osiedlu domków jednorodzinnych Czechowicka - Wolności: ulice Jaworowa, Jesionowa, Orzechowa i Kasztanowa;

- ✓ budowa dróg na osiedlu domków jednorodzinnych przy ul. Józefa Wieczorka - ulica Władysława Łokietka;

- ✓ uzbrojenie działek na osiedlu przy ul. Józefa Wieczorka, realizacja fragmentów kanalizacji sanitarnej i deszczowej oraz wodociągu;

- ✓ modernizacja budynku Urzędu Miejskiego;

- ✓ przebudowa pomieszczeń przy ul. gen. Władysława Sikorskiego 83 dla Centrum Wsparcia Rodziny;

- ✓ budowa w latach 2015-2016 drugiego budynku mieszkalnego przy ul. Strzelców Bytomskich 3, realizowanego przez MTBS w Tarnowskich Górach na działkach wcześniej przekazanych przez Miasto Pyskowice. W 2016 roku został podniesiony kapitał założycielski tej Spółki przez Miasto Pyskowice o kwotę 600.000 zł;

- ✓ przebudowa dróg w Szkole Podstawowej nr 6 w 2017 r.;

- ✓ modernizacja boiska w Szkole Podstawowej nr 3 w latach 2017-2018.

Ponadto zrealizowano wiele inwestycji drogowych i oświetleniowych. Dokonano wielu modernizacji dróg i chodników (w tym m.in. przebudowa ul. 1 Maja, wykonanie alejek w Parku Miejskim, modernizacja chodnika i utwardzenie miejsc parkingowych przy ul. Strzelców Bytomskich, ul. Traugutta, włączenie drogi łączącej tzw. "Ptasie Osiedle" z ul. Mickiewicza (zjazd), modernizacja chodników - ul. Oświęcimska, modernizacja ul. Kwiatowej, modernizacja nawierzchni ul. Konopnickiej, ul. Wojska Polskiego, wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej - ul. Jaśkowska - Działkowa, ul. Szpitalna, wykonanie chodnika na wysokości placu dożynkowego). Wybudowano również parking przy ul. Wieczorka. Zmodernizowano plac Żwirki i Wigury, wybudowano miejsca parkingo-

we przy pl. Piłsudskiego. Utwardzono płytami betonowymi ulice Królowej Marysiewickiej i Dobrawy. Nie można także zapomnieć o budowie tętni solankowej w parku przy placu Józefa Piłsudskiego oraz placu zabaw wraz z linarium w parku miejskim.

W ramach realizacji zadań dokonano również modernizację rowów odwadniających:

- rów w obrębie działek nr 329/16 oraz 644/48. I etap obejmował wykopanie rowu kanału K1 wzdłuż ul. Parkowej. II etap obejmował wykonanie wylotu kanału K1 do ciekłu Drama oraz regulację i pogłębienie rowu na ul. Nad Łakami. Celem tej inwestycji było odwodnienie obszaru ul. Traugutta, Sikorskiego, Szkolnej i Czeremchy;

- rów przy ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego z wykonaniem odwodnienia. W ramach inwestycji wykonano oczyszczenie i pogłębienie istniejącego rowu, wykonano nowy przepust pod drogą ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego oraz wykonano nowy rów w kierunku istniejącego rowu melioracyjnego R-G2.

W ramach inwestycji oświetleniowych wykonano:

- ✓ oświetlenie uliczne osiedla Wieczorka, etap V i VI. W ramach tych inwestycji wybudowano łącznie 30 lamp oświetlenia ulicznego i zakończono całą inwestycję;

- ✓ zainstalowano 4 punkty oświetleniowe na ul. Rzecznej;

- ✓ oświetlenie uliczne - ul. Wolności, placu wewnętrznego na ul. Traugutta 31-33, 39-41, lampa solarna przy ul. Piaskowej (przy przystanku autobusowym);

- ✓ oświetlenie LED - plac wewnętrzny przy ul. Wojska Polskiego 2, Matejki 1-3, Lompy 3;

- ✓ lampy hybrydowe przy ul. Dobrawy, Anny Jagiellonki, Królowej Marysiewickiej;

- ✓ oświetlenie LED - plac wewnętrzny przy ul. Drzymały 6, ul. Paderewskiego 2;

- ✓ oświetlenia LED plac wewnętrzny przy ul. Wojska Polskiego 3, ul. Kochanowskiego 6;

- ✓ wykonano także I etap budowy oświetlenia przy ul. Konopnickiej;

- ✓ wykonano oświetlenie solarne w Ogródku Jordanowskim oraz na siłowni zewnętrznej przy ul. Szpitalnej;

- ✓ oświetlenie miejskie przy wykorzystaniu OZE - budowa oświetlenia hybrydowego - w ramach inwestycji wybudowano 59 sztuk lamp oświetlenia hybrydowego zasilanego

energii słońca i wiatru, w następujących lokalizacjach: ul. Żużłowa, Piaskowa, Oświęcimska, Jaśkowska, Rzeczna (inwestycja dofinansowana ze środków unijnych z Regionalnego Programu Operacyjnego oraz w ramach "Metropolitalnego Funduszu Solidarności").

W trakcie sesji radni zapoznali się również ze sprawozdaniem burmistrza miasta z wykonania budżetu za I półrocze 2018 r. Sprawozdanie uzyskało pozytywną opinię komisji rewizyjnej oraz pozostałych komisji rady.

Następnie rada podjęła uchwały w sprawie:

- uchwalenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Pyskowice;

- miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu gminy Pyskowice dla terenów pokolejowych przy ul. Wolności;

- zmiany uchwały Rady Miejskiej nr XLVI/356/2018 z dnia 26 marca 2018 r. w sprawie przyjęcia "Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Pyskowice" ;

- zmiany Uchwały nr XX/140/2012 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 30 maja 2012 r. w sprawie nadania Statutu Miejskiemu Ośrodkowi Kultury i Sportu w Pyskowicach;

- zmiany uchwały Nr XL/297/2017 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 26 października 2017 r. w sprawie wykazu jednostek utworzonych (prowadzonych) przez gminę Pyskowice;

- zmiany Statutu Miasta Pyskowice przyjętego uchwałą nr VII/81/03 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 19 marca 2003 r.;

- dokonania zmian budżetu miasta na 2018 r. (dwie uchwały);

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2018-2027;

- ustalenia wynagrodzenia Burmistrza Miasta Pyskowice - zmiana wynagrodzenia (jego obniżenie) ma związek z wejściem w życie nowego rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 15 maja 2018 r. w sprawie wynagrodzenia pracowników samorządowych.

Radni wysłuchali także informacji przewodniczącej rady oraz burmistrza miasta dot. analizy oświadczeń majątkowych składanych przez radnych, pracowników urzędu i jednostek organizacyjnych miasta.

B. Rutkowska
Biuro Rady Miejskiej

INFORMACJA O UTRUDNIENIACH W RUCHU W ZWIĄZKU Z PLANOWANYM ZAMKNIĘCIEM SKRZYŻOWANIA DROGI POWIATOWEJ NR 2905S UL. WYZWOLENIA/ UL. GLIWICKA Z UL. WYSZYŃSKIEGO

Nawiązując do artykułu z wrześniowego numeru "Przeglądu Pyskowickiego" związanego z modernizacją skrzyżowania drogi powiatowej nr 2905S, informujemy, że na przełomie października i listopada br. dojdzie do zmiany organizacji ruchu na terenie miasta Pyskowice.

Realizacja przedmiotowego zadania wiąże się z koniecznością całkowitego zajęcia jezdni drogi powiatowej oraz gminnej na skrzyżowaniu, zatem niezbędne jest wprowadzenie czasowej zmiany organizacji ruchu.

Dla ruchu pojazdów zamknięte będzie skrzyżowanie ul. Gliwickiej / ul. Wyzwolenia i ul. Wyszyńskiego.

W związku z powyższym wprowadzony zostanie niezbędny objazd drogami gminnymi oraz drogą krajową Nr 94.

- Objazd w kierunku Centrum (jadąc od Gliwic i Bytomia) wyznaczono drogą krajową Nr 94 i dalej ul. Powstańców Śl.

- Objazd w kierunku miejscowości Tworóg (jadąc od Gliwic) wyznaczono drogą krajową

Nr 94 i dalej: ul. Powstańców Śl. - Rynek - ul. Nowa - ul. Strzelców Bytomskich - ul. Chopina - ul. Wojska Polskiego - ul. Wyzwolenia oraz dalej kierunek Tworóg.

- Objazd w kierunku miejscowości Tworóg (jadąc od ul. Niewieszka) wyznaczono ul. Mickiewicza i dalej: ul. Armii Krajowej - Rynek - ul. Nowa - ul. Strzelców Bytomskich - ul. Chopina - ul. Wojska Polskiego - ul. Wyzwolenia oraz dalej kierunek Tworóg.

- Objazd w kierunku Gliwic (jadąc od miejscowości Tworóg) wyznaczono ul. Wojska Polskiego - ul. Chopina - ul. Strzelców Bytomskich - ul. Szpitalną - ul. Armii Krajowej - ul. Mickiewicza - DK 94 oraz dalej kierunek Gliwice.

Na trasie objazdu zostanie częściowo zmieniona organizacja ruchu w zakresie pierwszeństwa przejazdu na skrzyżowaniach poprzez montaż nowych znaków D-1 "droga z pierwszeństwem" oraz B-20 "stop" z odpowiednimi tabliczkami objazdowymi T-6. Dodatkowo zostaną zamontowane znaki D-48

"zmiana pierwszeństwa informujące uczestników ruchu o zmianie obowiązujących dotychczas zasad pierwszeństwa przejazdu na skrzyżowaniach, a także wymalowane zostanie tymczasowe oznakowanie poziome koloru żółtego - **prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na oznakowanie w rejonie skrzyżowań.**

Przyjęte rozwiązania mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa ruchu jego uczestnikom oraz osobom wykonującym roboty drogowe i są konieczne dla realizacji robót. Technologia wykonania robót oraz wprowadzona organizacja ruchu zostały tak przyjęte aby mając na uwadze istniejącą infrastrukturę drogową - w minimalnym zakresie utrudniać ruch pojazdów.

Szczegółowe informacje dotyczące organizacji ruchu na powyższym skrzyżowaniu zamieszczone są na pyskowickiej stronie internetowej: www.pyskowice.pl, w zakładce "Ważne tematy".

Mirosław Tomczak
Naczelnik GK

DZIEŃ OTWARTY NA SKŁADOWISKU ODPADÓW

W dniu 12.10.2018 r. odbył się Dzień Otwarty na Składowisku Odpadów przy ul. Wrzosowej w Pyskowicach. W towarzystwie zastępcy burmistrza Miasta Pyskowic - Adama Wójjka, pracowników Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego i prezesa spółki "Zaolszany", zainteresowani mieszkańcy mogli zobaczyć postępy prac rekultywacyjnych na obiekcie.



Gospodarze zapewнили zwiedzającym prawdziwą wspinaczkę, która prowadziła do zrehabilitowanej wierzchowiny kwatery III i zbiornika odcieków, który jest świeżo po procesie renowacji. W trakcie zwiedzania istniała również możliwość zapoznania się z infrastrukturą odgazowania składowiska, systemem monitoringu oraz wagą samochodową do ważenia odpadów zamontowaną na wjeździe na składowisko.

Ostatnim punktem zwiedzania składowiska była IV część kwatery, która obecnie jest przygotowywana do procesu rekultywacji. Zgodnie z harmonogramem prac proces rekultywacji i zamknięcia składowiska odpadów przewidziany jest do końca 2020 r. a po tym czasie, w myśl obowiązujących przepisów prawa, prowadzona będzie faza eksploatacyjna polegająca na monitorowaniu odcieków, badaniu wód podfoliowych, odgazowaniu i wykonywaniu pomiarów geodezyjno-wysokościowych.

Mamy nadzieję, że inicjatywa Dnia Otwartego na składowisku odpadów i możliwość zobaczenia go z bliska zaspokoili ciekawość, a także rozwiała obawy i wątpliwości co do funkcjonowania obiektu.

Joanna Pasak - GK

BIEG JESIENI 2018

Dokończenie ze str. 1

Trasa biegu liczyła od 100 do 3200 metrów (w zależności od wieku uczestnika). W imprezie udział wzięli nie tylko zwolennicy biegania, ale także miłośnicy marszu Nordic Walking oraz dzieci i młodzież niepełnosprawna. Zawodnicy przy rejestracji otrzymali pakiety startowe, a na mecie - pamiątkowe medale. Wszyscy, którzy stanęli na podium otrzymali pamiątkowe dyplomy i puchary. Cztery wylosowane osoby, spośród uczestników Nordic Walking, otrzymały kosze ze słodyczami.

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom Biegu, że przyłączyli się do tak udanej imprezy, zwłaszcza rodzicom z pyskowickich szkół, dorosłym oraz rodzicom, którzy przyprowadzili swoje pociechy, by już od najmłodszych lat promować aktywny styl życia.



Pragniemy także podziękować wszystkim, którzy zaangażowali się w pomoc i organizację tak wspaniałej imprezy. Szczególne podziękowania za wielki wkład pracy i zaangażowanie w przeprowadzeniu Biegu należą się: **Jackowi Klimali** - głównemu sędziemu wszystkich Biegów, **Miejskiemu Ośrodkowi Kultury i Sportu, Straży Miejskiej, Aptece ZDROWIT** za ufundowanie słodkich owoców i gadżetów dla wszystkich uczestników Biegu, **Fundacji RECAL** za bezpłatne przekazanie wody mineralnej, a także nauczycielom wychowania fizycznego, którzy towarzyszyli w tym dniu swoim wychowankom.

Cieszy nas niezmiernie, że ta cykliczna impreza przyciąga coraz większą liczbę mieszkańców Pyskowic i, że jest ona okazją do miłego i aktywnego spędzenia czasu.

Wyniki rywalizacji:

- **KATEGORIA I (dziewczęta i chłopcy 4 lata)**
 - I miejsce - Sebastian Makuch
 - II miejsce - Kamil Glegoła
 - III miejsce - Wojciech Ogaza
- **KATEGORIA II (dziewczęta i chłopcy 5 lat)**
 - I miejsce - Olaf Krasiejko
 - II miejsce - Zuzanna Skrabska
 - III miejsce - Michał Olbryt
- **KATEGORIA III (dziewczęta i chłopcy 6 lat)**
 - I miejsce - Patryk Wojewodzic
 - II miejsce - Jakub Kusz
 - III miejsce - Zuzanna Winosławska
- **KATEGORIA IV (dziewczęta 7-8 lat)**
 - I miejsce - Hanna Michalska
 - II miejsce - Alicja Maciejewska
 - III miejsce - Pola Wojciechowska

- **KATEGORIA V (chłopcy 7-8 lat)**
 - I miejsce - Nikodem Jaksik
 - II miejsce - Karol Szyguła
 - III miejsce - Michał Kiełbasa
- **KATEGORIA VI (dziewczęta 9-10 lat)**
 - I miejsce - Anna Józefowska
 - II miejsce - Alicja Kłozka
 - III miejsce - Natalia Rudzka
- **KATEGORIA VII (chłopcy 9-10 lat)**
 - I miejsce - Michał Śliwakowski
 - II miejsce - Jakub Chmura
 - III miejsce - Nataniel Bujak
- **KATEGORIA VIII (dziewczęta 11-12 lat)**
 - I miejsce - Weronika Rzeźnička
 - II miejsce - Daria Kulpa
 - III miejsce - Roksana Jarząbek
- **KATEGORIA IX (chłopcy 11-12 lat)**
 - I miejsce - Jakub Schoepe
 - II miejsce - Piotr Klimas
 - III miejsce - Bartłomiej Mądry
- **KATEGORIA X (dziewczęta 13-15 lat)**
 - I miejsce - Olivia Cieślak
 - II miejsce - Anita Jarych
 - III miejsce - Aleksandra Salamon
- **KATEGORIA XI (chłopcy 13-15 lat)**
 - I miejsce - Patryk Sośniak
 - II miejsce - Dominik Tudruj
 - III miejsce - Piotr Kapoł
- **KATEGORIA XII (dziewczęta 16-25 lat)**
 - I miejsce - Paulina Szpilowska
 - II miejsce - Sonia Kapek
 - III miejsce - Julia Myszowska
- **KATEGORIA XIII (chłopcy 16-25 lat)**
 - I miejsce - Jakub Wołos
 - II miejsce - Kamil Grzechca
 - III miejsce - Kevin Truss
- **KATEGORIA XIV (kobiety 26-35 lat)**
 - I miejsce - Katarzyna Kowal
 - II miejsce - Justyna Konieczny
 - III miejsce - Dominika Rygól
- **KATEGORIA XV (mężczyźni 26-35 lat)**
 - I miejsce - Grzegorz Skworc
 - II miejsce - Grzegorz Grzywona
 - III miejsce - Adam Witzak
- **KATEGORIA XVI (kobiety 36-49 lat)**
 - I miejsce - Iwona Kłozka
 - II miejsce - Diana Fox
 - III miejsce - Malwina Kubiacyk



- **KATEGORIA XVII (mężczyźni 36-49 lat)**
 - I miejsce - Adam Śnieżek
 - II miejsce - Michał Surowiec
 - III miejsce - Grzegorz Dziubański
- **KATEGORIA XVIII (kobiety 50-59 lat)**
 - I miejsce - Sylwia Libardi-Kłyś
 - II miejsce - Ewa Różewicz
 - III miejsce - Grażyna Toczek
- **KATEGORIA XIX (mężczyźni 50-59 lat)**
 - I miejsce - Piotr Pacuła
 - II miejsce - Andrzej Pacuła
 - III miejsce - Piotr Płoskoński
- **KATEGORIA XXI (mężczyźni 60 lat i starsi)**
 - I miejsce - Zdzisław Rosada
 - II miejsce - Andrzej Strzelczyk
 - III miejsce - Jan Jarych
- **KATEGORIA Nordic Walking (dla wszystkich uczestników bez względu na wiek)**

Nagrody wylosowali: **Weronika Maśnica, Małgorzata Diduszek, Wojciech Szewczyk, Justyna Skielnik.**

Fotorelacja z tego wydarzenia dostępna jest na oficjalnym fanpage'u Pyskowic na Facebook'u: www.facebook.com/GminaPyskowice oraz na stronie internetowej www.pyskowice.pl w zakładce: Co?Gdzie?Kiedy?Wydarzenia kulturalne i sportowe/Wydział Kultury, Sportu i Spraw Społecznych/ Za nami.



Z okazji Jubileuszu 45-lecia

Polski Związek Hodowców Kanarzków i Ptaków Egzotycznych O/Pyskowice

zaprasza na wystawę
kanarzków i ptaków egzotycznych

17.11.2018 r. od godz. 9.00 do 18.00
18.11.2018 r. od godz. 9.00 do 16.00

MOKiS Pyskowice, ul. Kardynała Wyszyńskiego 27

Wstęp wolny

"SZÓSTKA" W BARWACH BIAŁO-CZERWONYCH!

"Szóstka" w biało-czerwonych barwach! I to za sprawą dwójki - udziału w ogólnopolskim konkursie "Do Hymnu" oraz poprzez osobę Mai Trefon.

- Staramy się naszym uczniom wpajać wartości patriotyczne. Stąd nasz akces w konkursie "Do Hymnu" - tłumaczy dyrektor SP nr 6 z OI Beata Obłąk.

Imprezę organizuje Narodowe Centrum Kultury z okazji 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości w ramach Wieloletniego Programu Rządowego NIE-PODLEGŁA. Zadaniem konkursowym jest wspólne wykonanie przez co najmniej połowę uczniów danej szkoły **Hymnu Państwowego** oraz dwóch wybranych **pieśni hymnicznych**. W "Szóstce" całość koordynowała **Alicja Styblińska**, nauczycielka muzyki. - *Wybraliśmy "Rotę" Marii Konopnickiej i utwór Jana Pietrzaka "Żeby Polska była Polską"* - opowiada Styblińska.



Dzień prawdy nadszedł 9 października. W tym dniu blisko 300 (czyli 80%) odświętnie ubranych uczniów, zaopatrzonych w wykonane na lekcjach techniki i plastyki kotyliny, odśpiewało cztery zwrotki "Mazurka Dąbrowskiego" oraz całe treści pozostałych pieśni. Występowi przysłuchiwało się specjalne

dwuosobowe jury, na którym wróżenie zrobiła piękna patriotyczna dekoracja (biało-czerwone paski bibuły i styropianowe orły zwisające z sufitu). - *Jeżeli nasz występ zostanie wysoko oceniony, to możemy wygrać nawet 20 tysięcy złotych. Wyniki nadejdą pod koniec listopada. Ale nie to jest najważniejsze. Liczy się przede wszystkim krzewienie postaw patriotycznych wśród młodych ludzi* - kończy Alicja Styblińska.

Zostaliśmy przy biało-czerwonych barwach bo być może za niedługo w koszulce z orłem białym na piersi zadebiutuje uczennica VI b

Maja Trefon! Na razie - co też jest wielkim wyróżnieniem - pyskowicka siatkarka otrzymała powołanie na **zgrupowanie kadry** Polski U-14. Słowa uznania i gratulacji kierujemy zarówno do zawodniczki, jak i jej nauczycieli wuefu, trenerów oraz rodziców.

Błażej Kupski

DZIEŃ OTWARTY CENTRUM WSPARCIA RODZINY W PYSKOWICACH

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pyskowicach od pierwszego czerwca br. rozpoczął realizację projektu pn.: "**Aktywni Razem - Centrum Wsparcia Rodziny w Pyskowicach**", który dofinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (Europejski Fundusz Społeczny).

Celem głównym projektu jest zwiększenie dostępności usług społecznych wspierających proces deinstytucjonalizacji, czyli zapobieganie umieszczaniu dzieci w pieczy zastępczej. Ponadto Centrum Wsparcia Rodziny (CWR) jest odpowiedzią na potrzebę zapewnienia mieszkańcom Gminy Pyskowice dostępu do porad specjalistów wspierających prawidłowe funkcjonowanie rodziny.

Pierwsi pracownicy swoją pracę w CWR przy ul. Gen. Władysława Sikorskiego 83 rozpoczęli we wrześniu br.

Ponadto odbyły się pierwsze spotkania grupy samopomocowej dla rodziców borykających się z problemem niezaradności opiekuńczo-wychowawczej prowadzonej przez Stowarzyszenie Ludzie Miasta w Pyskowicach.

W miesiącu października udało się skompletować zespół specjalistów, którzy na co dzień służą pomocą mieszkańcom naszego Miasta. Do zespołu specjalistów należy m. in.: dwóch asystentów rodziny,

psycholog, psycholog dziecięcy, terapeuta rodzinny oraz prawnik. W trakcie trwania konsultacji rodzice/opiekunowie dzieci, mogą pozostawić swoje pociechy pod opieką opiekunki do dziecka.

Szczegółowe informacje dotyczące dyżurów oraz funkcjonowania Centrum Wsparcia Rodziny można znaleźć na stronie internetowej: www.ops.pyskowice.pl w zakładce Centrum Wsparcia Rodziny.

Wszystkie osoby zainteresowane chęcią udziału w ww. projekcie oraz chcące skorzystać z ww. wsparcia prosimy o kontakt telefoniczny: 518 868 362 lub osobisty w siedzibie CWR w następujących godzinach:

poniedziałek:	7.30-15.30
wtorek:	7.30-17.30
środa:	7.30-15.30
czwartek:	7.30-17.30
piątek:	7.30-13.30

Ponadto serdecznie zapraszamy rodziców z dziećmi, młodzież oraz osoby działające na rzecz naszych mieszkańców na dzień otwarty Centrum Wsparcia Rodziny, który odbędzie się 22.11.2018 r. w godzinach od 14.00 do 18.00.

Michał Król - Dyrektor OPS

LUDZIE I ROBOTY

Niesamowitą przygodę w ramach zajęć pozaszkolnych, mieli okazję przeżyć uczniowie **Szkoły Podstawowej nr 5**, uczestnicząc w wykładach z **Biorobotyki**, na **Uniwersytecie Śląskim w Katowicach**. Pierwszy wykład jakiego wysłuchali podczas tej wizyty, dotyczył robotów rehabilitacyjnych. Wiele osób z różnych powodów korzystało z rehabilitacji, ale pewnie nie wszyscy słyszeli, że w **Gliwicach**, pod okiem doktoranta gliwickiej Politechniki **Michała Mikulskiego**, powstał pierwszy na świecie robot pomagający osobom cierpiącym na schorzenia nerwowo-mięśniowe o nazwie **LUNA EMG**. Uczniowie zapoznali się z zasadą działania robota i zobaczyli jak pomocne jest to urządzenie w rehabilitacji stawów: barkowego, łokciowego, nadgarstkowego, biodrowego, kolanowego czy skokowego. Niesamowitą ciekawostką dla uczniów było to, że ćwiczenia z "Luną" nie są tylko zwykłą rehabilitacją. Są czymś więcej. Zamiast suchych ćwiczeń pacjent może uczestniczyć w grze logicznej polegającej na podbijaniu kosmosu, omijaniu asteroid czy zbieraniu spadających gwiazd. Zapomina na chwilę o bólu, skupia się na tym, że gra a przy okazji jest diagnozowany i ćwiczy. Robot "Luna" automatyzuje pracę w gabinetach terapeutycznych na całym świecie, zastępuje w pracy rehabilitacyjnej pielęgniarki, pomaga



wracać do zdrowia pacjentom w różnym wieku. Firma **EGZOTech**, która jest producentem urządzenia, ciągle testuje i udoskonala swoje urządzenie. Poszukuje także młodych talentów. Mamy nadzieję, że nasi wychowankowie, zafascynowani tematem robotyki, znajdą się wśród współtwórców nowych rozwiązań dla nowoczesnych robotów.

"**Geny w pudełku**" to temat drugiego wykładu zajęć pozalekcyjnych na Uniwersytecie Śląskim. Temat ten uświadomił słuchaczom jak bardzo rozwinęła się dziedzina biologii, jaką jest genetyka.

Dzięki zaprezentowanemu mini laboratorium, uczniowie dowiedzieli się, że genom organizmu opracowuje się dziś za pomocą urządzenia, które ma wielkość pilota do telewizora, i że można go poznać w ciągu 24 godzin, a nie tak jak dawniej, trzech lat. Ciekawostką było również to, że opracowanie genomu można wykonać np. na Madagaskarze, gdzie jest trudny dostęp do prądu i skomplikowanych urządzeń a zdobycie szerokiej wiedzy na jego temat jest bardzo istotne, bo pozwala diagnozować choroby wirusowe, czy chronić zagrożone gatunki zwierząt np. lemury.

Oprócz wykładów, zainteresowani uczniowie SP 5 wzięli udział w warsztatach terenowych dotyczących ornitologii. Jak co roku, w pierwszy weekend października, obserwowali i liczyli ptaki żyjące w naszym mieście w różnych siedliskach. Zajęcia odbyły się w ramach akcji Europejskie Dni Ptaków, a prowadził je **dr Łukasz Junkiert z Wydziału Biologii UŚ w Katowicach**.

"Bardzo interesujące było to, jak ludzkie ciało może współpracować z najnowszą technologią..."; "...w najbliższej przyszłości ludzie będą leczeni przez maszyny"; "...byłam zafascynowana tym w jak kreatywny i pożyteczny sposób można pomagać ludziom"; "...planuję w przyszłości studiować biorobotykę i cieszę się, że mogłam być na tych wykładach; "...genetyka jest bardzo ciekawa".

Powyższe wypowiedzi uczniów świadczą o tym, że warto organizować dla nich tego typu zajęcia pozaszkolne.

Ewa Uznańska
nauczycielka biologii w SP 5

W PYSKOWICACH O CÓRCIE STALINA

Kim była Swietłana Allitujewa? Jak wyglądały jej relacje z ojcem - potężnym Józefem Stalinem? Dlaczego zdecydowała się na ucieczkę do USA? Odpowiedzi m.in. na te pytania poznali uczestnicy autorskiego spotkania z Beatą de Robien, które miało miejsce w Centrum Wystawienniczym w Pyskowicach.

Beata de Robien to uznana na rynku francuskim pisarka. Z pochodzenia Polka, urodziła się i wychowała w Krakowie. Z domu Nowak, szkołę średnią ukończyła w naszym mieście - jest absolwentką pyskowskiego liceum. - *Podczas nauki mieszkałam w internacie. Pamiętam rygor, jaki wówczas panował. W pokoju było nas kilkanaście dziewcząt, a woda pod prysznicem była zimna. Tak się przyzwyczaiłam, że do dzisiaj biorę tylko zimny prysznic* - wspomina de Robien. Dodaje, że wiele zawdzięcza małżeństwu polonistów - pani Krystynie i Mikołajowi Hepom. To oni pozycyali jej książki, które pochłaniała niczym mól. - *A to, że dzisiaj piszę po francusku, to zasługa nauczycielki - profesor Ireny Wilkusz. Ona wynajdywała dla nas, uczniów, adresy studentów z Francji, z którymi korespondowaliśmy, szlifując przy okazji język.*

Beata de Robien nad Loarą i Sekwaną osiadła w połowie lat 70. Studiowała literaturoznawstwo na Sorbonie, pracowała też w jednym z wydawnictw jako dokumentalistka i specjalistka od historii. Wyszła za mąż za hrabiego Elięgo de Robien, znanego prawnika i konesera sztuki. W 1995

roku na rynku wydawniczym pojawiła się jej pierwsza książka - "Le nain du roi de Pologne" ("Karzeł króla jegomości"), uznana we Francji za najlepszą książkę historyczną roku. Pięć lat później ukazała się bestsellerowa pozycja "Eleanor Roosevelt - Les passions d'une présidente", która na polski rynek księgarski trafiła pod tytułem "Eleanor Roosevelt. Między namiętnością a polityką". Inne jej pozycje, które dotychczas ukazały się jedynie we Francji, to: "Opowieść o Polsce" i "Fuga polonaise".

Jej najnowszą książką, świetnie przyjętą we Francji i Polsce, jest biografia córki Stalina pt. "Przekleństwo Swietłany". - *Życie córki Stalina wzięłam na warsztat trochę z przekory. Bo we Francji modne jest rusofilstwo, a o mrocznych czasach stalinizmu wiadomo niewiele. Uznałam, że muszę to zmienić - opowiadała w Pyskowicach de Robien. - Nad książką pracowałam dwa lata. Podróżowałam śladem Swietłany, przeglądałam wiele archiwów. Łatwo nie było, szczególnie w Rosji. W kraju Putina nikt co prawda wprost nie odmawiał mi dostępu do dokumentów, ale dziwnym trafem w wielu instytucjach był akurat remont, który się przedłużał ...*

Uczestnicy spotkania - którzy bardzo licznie stawili się w ratuszu - dowiedzieli się wielu szczegółów z życia Swietłany. Wielu zaszokował fakt, że Józef Stalin z jednej strony rozpierał córkę, nosił na rękach, pozwalał jej nawet wydawać rozkazy, a z drugiej - jakby pomiędzy zabawami



z dziewczynką - posyłał miliony niewinnych obywateli na śmierć ...

W związku z tym, że rok 2018 to rok, kiedy Miejska Biblioteka Publiczna w Pyskowicach - współorganizator spotkania - obchodzi 70 lat istnienia, imprezie towarzyszyła - wciąż dostępna do zwiedzania - wystawa "Książka nad Dramą. Wybrane fakty, miejsca i osoby".

Błażej Kupski

50. URODZINY PPP W PYSKOWICACH

21 października br. w auli Zespołu Szkół im. Marii Konopnickiej odbyły się uroczyste obchody 50-lecia istnienia **Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Pyskowicach**. Była to doskonała okazja do wspomnień, podsumowań i podniosłych przemówień, a wszystko to w bardzo miłej atmosferze z dodatkiem dobrego humoru.

Program uroczystości obejmował między innymi prezentację multimedialną na temat historii i współczesnej działalności poradni, zwracając szczególną uwagę na poszerzający się z biegiem lat zakres działań placówki oraz pojawiające się nowe wyzwania. Oprawę wokalną zapewniła Barbara Ciupek, neurologopedka poradni, nastrojowym wykonaniem "Ocalić od zapomnienia" oraz "Czas nas uczy pogody". Punktem kulminacyjnym jubileuszu był natomiast gorąco przyjęty wykład **dr hab. Katarzyny Popiołek**, prof. Uniwersytetu SWPS - Dziekana Wydziału Zamiejscowego w Katowicach. Pani profesor jest psychologiem społecznym. Jej zainteresowania naukowe koncentrują się wokół problematyki relacji międzyludzkich, sposobów udzielania pomocy i wsparcia oraz uwarunkowań funkcjonowania w bliskich związkach zmieniających się wraz z upływem czasu. Wystąpienie pani profesor na temat "Reżyserowania dramatu własnego życia" poruszyło umysły i serca odbiorców niezależnie od wieku i wykonywanej profesji, na zawsze zapisując się w pamięć zebranych.



Nie zabrakło również wielu ciepłych słów, podziękowań i gratulacji ze strony zaproszonych gości, w tym przedstawicieli Powiatu Gliwickiego - Jacka Zarzyckiego z Zarządu Powiatu Gliwickiego oraz skarbnik Marii Owczarak-Sięjko. Obecnością zaszczytili nas, między innymi: przewodnicząca Rady Miejskiej w Pyskowicach Jolanta Drozd, zastępca burmistrza Pyskowic Adam Wójcik, radna Rady Powiatu Gliwickiego a zarazem dyrektor Miejskiego Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Pyskowicach Anna Smył, dyrektor Delegatury w Gliwicach Kuratorium Oświaty w Katowicach Jacek Tarkota oraz dyrektorzy Miejskich Ośrodków Pomocy Społecznej z Rudzińca i Wielowsi. W uroczystości nie mogło również zabraknąć dyrektorów jednostek organizacyjnych Powiatu Gliwickiego, szkół i przedszkoli z terenu działania poradni oraz pedagogów i psychologów szkolnych.

Swoją działalność rozpoczęliśmy we wrześniu 1968 r. jako Powiatowa Poradnia Wychowawczo-Zawodowa dla powiatu gliwickiego z siedzibą w Pyskowicach, realizując zadania z zakresu poradnictwa wychowawczego oraz orientacji szkolnej i zawodowej. W 1974 roku nasze zadania rozszerzyły się o opiniowanie w sprawie kwalifikacji do szkoły specjalnej. Z chwilą rozwiązania powiatów staliśmy się poradnią terenową obejmującą gminy: Toszek, Wielowieś, Sośnicowice, Rudziniec, Zbrostawice i Pyskowice. Kolejna przełomowa data to 1 września 1993 roku, kiedy to przekształciliśmy się w Publiczną Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną. Od 2008 r. już jako placówka specjalistyczna mogliśmy orzekać o potrzebie kształcenia specjalnego oraz o potrzebie indywidualnego nauczania dzieci niewidomych i słabowidzących, niesłyszących i słabosłyszących oraz dzieci z autyzmem.

Na przestrzeni tych 50-ciu lat poradnią zarządzały wyjątkowe kobiety: Wiesława Hess w latach 1968-1981, Wanda Dorskoc w latach 1981-1988, Ewa Szymik w latach 1988-1991, Danuta Kierycz w latach 1991-1994, Brygida Stolz w latach 1994-2014, zaś od 2014 r. funkcję tę pełni Tamara Orłowska.

Obecnie organem prowadzącym poradnię jest Powiat Gliwicki. Swoją działalnością obejmujemy miasto Pyskowice, miasto i gminę Toszek, gminę Rudziniec i gminę Wielowieś. Naszym głównym celem jest udzielanie szeroko pojętej pomocy psychologiczno-pedagogicznej dzieciom i młodzieży oraz rodzicom i nauczycielom. Zapewniamy między innymi specjalistyczną diagnozę oraz terapię psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną. Wydajemy opinie i orzeczenia dla potrzeb placówek oświatowych. Nasza oferta obejmuje również doradztwo zawodowe, terapię EEG-Biofeedback, zajęcia z wczesnego wspomagania rozwoju, czy też rozwijanie funkcji poznawczych metodą INSTRUMENTAL ENRICHMENT. Prowadzimy konsultacje indywidualne oraz "Szkołę dla Rodziców" pragnących podnosić swoje kompetencje wychowawcze. Wspieramy nauczycieli w rozwiązywaniu problemów dydaktycznych i wychowawczych oraz szkolimy specjalistów. Nieustannie podnosimy nasze kwalifikacje i poszerzamy zakres działań Poradni, zgodnie z zapotrzebowaniem lokalnego środowiska. Cieszy nas ogromnie zaufanie jakim darzą nas nasi odbiorcy. Liczymy na kolejne 50 lat owocnej współpracy!

Agnieszka Schöler - psycholog, logopeda poradni

V MIĘDZYŚWIETLICOWE ZAWODY SPORTOWE ZA NAMI

11.10.2018 r. na Orliku przy Szkole Podstawowej nr 5 w Pyskowicach odbyły się V Międzyświatlicowe Zawody Sportowe. Impreza współorganizowana była przez Urząd Miasta Pyskowice, który ufundował nagrody indywidualne, medale i puchar dla zwyciężki świetlicy. Dodatkowo Wydział Promocji i Współpracy Partnerskiej podarował gadżety związane z naszym miastem.

Zawody międzyświatlicowe, to święto sportu i świetlic szkolnych, które promujemy jako miejsce przyjazne dzieciom. Do rozgrywki przystąpiły pyskowickie podstawówki (trójka, czwórka, piątka i szóstka) oraz zaprzyjazona dwudziestka z Gliwic.



4 osobowe drużyny z kl. 2 SP w koszulkach w wybranym kolorze, rywalizowały podczas kilku zadań. Na początku uczniowie zmierzli się ze sobą na torze przeszkód. Następnie odbył się wyścig rzędów i bieg z piłką. Na zakończenie uczniowie sprawdzili swoją celność, rzucając piłką do kosza. Zawody przeprowadzone były z nieocenianą pomocą naszych wolontariuszek, przygotowanych przez nauczycielkę wychowania fizycznego **Katarzynę Pisanko**.

W drugiej części uczniowie przystąpili do napisania **quizu ze znajomości naszego kraju z okazji 100-lecia odzyskania niepodległości**. Po zmaganiach sportowych oraz umysłowych na uczniów czekał poczęstunek ufundowany przez **Piekarnię Marysia z Pyskowic**.

Chciałabym serdecznie podziękować wszystkim świetlicom za udział. Miło było rywalizować jesienią porą z Wami. Myślę, że warto proponować dzieciom różne formy spędzania czasu. Impreza była formą integracji i dobrej zabawy zgodnej z ideą fair play. Do zobaczenia za rok!

Beata Krasówka - SP5 Pyskowice

NOWY ROK AKADEMICKI UNIwersYTETU TRZECIEGO WIEKU W PYSKOWICACH

5 października br. w auli Zespołu Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskowicach po raz trzeci zabrzmiał hymn braci studenckiej *Gaudeamus*.

Otwarcie nowego roku akademickiego zaszczylicili dostojni goście: **dr Aleksandra Aszkiełowicz** - prorektor ds. ogólnych patronującej nam uczelni Wyższej Szkoły Humanistyczno-Ekonomicznej w Brzegu, która wygłosiła wykład inauguracyjny, **Mateusz Widocki** - wicekanclerz tejże uczelni, a także władarze naszego miasta: zastępca burmistrza - Adam Wójcik, radni zasiadający w Komisji Edukacji, Kultury i Sportu oraz zaproszeni goście: m.in. współpracujący z U.T.W. wykładowcy i instruktorzy zajęć.

W bieżącym roku akademickim do naszego Stowarzyszenia przystąpiło 35 osób. Podczas



uroczystej immatrykulacji nowo przyjęci słuchacze, powtarzając za **Anną Smyl** słowa przy-

sięgi studenckiej, zostali pasowani na studentów przez dr Aleksandrę Aszkiełowicz i otrzymali indeksy.

Podczas rytuału otwarcia roku akademickiego (posiadamy już rytuały, a jakże!) wszyscy obecni odśpiewali radośnie nasz nieoficjalny hymn (bo do takiej rangi zdaje się dorosła już ta piosenka), przebój zespołu *Budka Suflera* pt. "Piąty bieg".

Nowy rok akademicki Uniwersytetu Trzeciego Wieku został otwarty, teraz czas na zajęcia, czyli ruch dla zdrowia, naukę, pogłębianie pasji i zainteresowań, uczestnictwo w życiu kulturalnym, relaks i integrację.

Ilona Paszek - prezes Stowarzyszenia U.T.W. w Pyskowicach

"KONOPNICKA" NA CO DZIEŃ I OD ŚWIĘTA

Obserwując bieżącą aktywność uczniów ZSMK, odnoszę wrażenie, że nowy rok szkolny już trwa i trwa, a przecież tak naprawdę za nami dopiero pierwszy miesiąc nauki. Bez troski czas wakacji niestety zaginał w pomroce dziejów, a "Konopnicka" pełną parą realizuje swoje plany i zamierzenia. Młodzież, oprócz lekcji i zajęć dodatkowych z projektu unijnego "KORONA", otrzymuje ofertę licznych działań zarówno w szkole, jak i poza nią.

Uczniowie klas maturalnych odwiedzili gliwicki Salon Maturzystów 2018, by zapoznać się z propozycjami szkół wyższych i wysłuchać ciekawych wykładów, prowadzonych przez ekspertów Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Jaworznie. Mamy nadzieję, że ta inicjatywa pomoże naszym absolwentom dokonać właściwych wyborów po zdaniu egzaminu dojrzałości. Klasy humanistyczno-prawne, uczestnicząc w seansie znakomitego filmu "Twój Vincent" i wykładzie na jego temat, zainicjowały wyjazdy na zajęcia Młodzieżowej Akademii Filmowej w kinie AMOK. Inna grupa młodzieży w tym samym dniu miała okazję (i przyjemność!) obejrzeć spektakl "Romeo i Julia" w Teatrze Miejskim w Gliwicach. Oddziałom medyczno-kosmetycznym w ramach współpracy z Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego Województwa Śląskiego im. prof. A. Cieszyńskiego w Zabrze, już udało się wziąć udział w warsztatach z zakresu techniki dentystycznej i radiologii. Nie próżnowała również "mundurówka", która w tym roku szkolnym zdążyła się zaprezentować podczas dożynek w naszym mieście, przedstawić pokaz musztry paradnej na festynie, zorganizowanym przez Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Ziemięcicach oraz uczcić pamięć około 160 żołnierzy NSZ z oddziału "Bartka", wymordowanych 72 lata temu przez NKWD i UB. Uroczystość w "Śląskim Katyniu" - na Polanie Hubertus pod Barutem miała miejsce 22 września. Delegacja naszej szkoły wzięła udział w mszy polowej i złożyła kwiaty pod krzyżem upamiętniającym ofiary zbrodni.

Wspomniane działania świadczą o dużym zaangażowaniu uczniów "Konopnickiej", ale też pokazują, że nasza szkoła kształci ludzi odpowiedzialnych, którzy w przyszłości bez problemu odnajdą się na rynku pracy oraz będą świadomie uczestniczyć w kulturze i życiu społecznym. W tym roku, z uwagi na wyjątkową - setną - rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości, wiele naszych inicjatyw służyło podkreśleniu rangi tego wydarzenia. Przykładem jest zorganizowana wiosną XI edycja międzyszkolnego Konkursu Wiedzy o Śląsku pod hasłem "Bohaterowie Niepodległości na Ślą-

sku", czy też udział uczniów ZSMK w konkursach: "Pocztówka na sto lat - moja Niepodległa" oraz "POLSKA W KOLORZE BIAŁO-CZERWONYM - 100-LECIE ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI". Ten ostatni, zorganizowany pod patronatem Wicemarszałka Senatu RP Bogdana Borusewicz, miał zasięg międzynarodowy, dlatego tym bardziej cieszy nas zdobyta w nim przez **Anię Mazur III** nagroda. Miło pomyśleć, że praca naszej uczennicy była już eksponowana na wystawie w Europejskim Centrum Solidarności w Gdańsku i w Uehlfeld w Niemczech, a teraz dalej wędruje - między innymi do Francji, Szwajcarii i USA. Zwieńczenie obchodów Stulecia Niepodległości w "Konopnickiej" nastąpi już niebawem, dlatego w tym miejscu

**MAMY ZASZCZYT ZAPROSIC
MIESZKAŃCÓW PYSKOWIC, ABSOLWENTÓW
I PRZYJACIÓŁ "KONOPNICKIEJ"
ORAZ WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH
NA OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI,
KTÓRE BĘDĄ MIAŁY MIEJSCE NA DZIEDZIŃCU
"KONOPNICKIEJ" 11 LISTOPADA
(PO ZAKOŃCZENIU UROCZYŚTOŚCI
POD POMNIKIEM PATRIOTYCZNYM).**

Proponujemy Państwu wspólne przejście spod pomnika na teren ZSMK, następnie uroczyste odśpiewanie "Roty" oraz krótki happening - niespodziankę. W pięknych okolicznościach przyrody naszej szkoły będzie również rozstawiona wystawa plenerowa IPN "Ojcowie Niepodległości", ukazująca najważniejsze wydarzenia procesu odbudowy państwa oraz sylwetki Józefa Piłsudskiego, Romana Dmowskiego, Ignacego Jana Paderewskiego, Wincentego Witosa, Wojciecha Korfatego oraz Ignacego Daszyńskiego. Oprócz wielkoformatowych zdjęć w skali rzeczywistej, ekspozycja zawiera krótkie biogramy postaci, a także interesujący wybór fotografii i dokumentów archiwalnych. Wystawa, której autorami są **dr Zofia Fenrych** oraz **Mateusz Lipko**, była już prezentowana z dużym sukcesem w największych miastach Polski. Pora, by i Pyskowice dołączyły do "mainstreamu".

Jeśli okoliczności przyrody, jak to w listopadzie bywa, okażą się niezbyt przychylne, wystawa zostanie przeniesiona do wnętrza budynku "Konopnickiej", które, o czym Państwa zapewniam, również jest warte obejrzenia.

Aldona Pitera

PYSKOWICE MAJĄ MISTRZA POLSKI!

30 września br. w Olsztynie odbyły się Mistrzostwa Polski w maratonie MTB w kategorii Masters i CykloSPORT PZKoL 2018. Tytuł Mistrza Polski zdobył mieszkaniec Pyskowic - **Krzysztof Podolski**, jeżdżący w drużynie Team'u RMF FM - HEG. Pyskowiczanie pokonał najgroźniejszych rywali na piekielnie trudnej, aż 112 kilometrowej trasie zdobywając tym samym złoty medal w kategorii M3.

Mistrz został zaproszony do Urzędu Miejskiego aby odebrać gratulacje z rąk: Adama Wójcika - zastępcy burmistrza miasta, Jolanty Drozd - przewodniczącej Rady Miejskiej oraz Bogusława Domagały - przewodniczącego Komisji Edukacji, Kultury i Sportu Rady Miejskiej w Pyskowicach. Pan Krzysztof otrzymał srebrną płaskorzeźbę z wizerunkiem herbu, która wręczana jest najbardziej zasłużonemu dla miasta osobom.



PR

FUTSAL NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE

Drużyna ITD24 Remedium Pyskowice rozpoczęła trzeci po reaktywacji sezon w rozgrywkach 1 Polskiej Ligi Futsal. Kadra zespołu z poprzedniego sezonu została uzupełniona kilkoma doświadczonymi zawodnikami, którzy mają za sobą występy w Ekstraklasie Futsal oraz innych pierwszoligowych klubach. Zespół w pełni przepracował okres przygotowawczy, a także rozegrał szereg sparingów. Początek rozgrywek pokazał jak bardzo będą wyrównane, jak dużo jest ciekawych zespołów. Dla pyskowickich "Mamutów" sezon zaczął się od wymagających rywali, którzy będą aspirowali o awans do najwyższej klasy rozgrywkowej. Na pewno cieszycie się bardzo dobrą atmosferą w zespole oraz wsparciem kibiców, którzy tłumnie przychodzą na mecze ligowe rozgrywane w hali im. Huberta Wagnera w Pyskowicach. Każdy mecz na "Mamucie" jest futsalowym świętem. Doskonałym przykładem jest pierwszy mecz przed własną publicznością w tym sezonie. 30 września podejmowaliśmy zespół AZS UMCS Lublin. Bardzo szybki i interesujący mecz, zakończony okazałym zwycięstwem naszej ekipy 9:2. Kibice mogli zobaczyć również niesamowite trafienie naszego kapitana **Tomasza Misiaka**, które zostało uznane za najładniejszą bramkę podczas całej ligowej kolejki. Serdecznie zapraszamy w niedzielne popołudnia do przybycia do hali w Pyskowicach i kibicowanie naszym "Mamutom" w rozgrywkach na zapleczu Futsal Ekstraklasy. Terminarz meczów ITD24 Remedium Pyskowice w roli gospodarza:



- 28 października, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - Maxfarbex Busko Zdrój
- 18 listopada, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - KS Górnik Metraco Polkowice
- 2 grudnia, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - GKS Futsal Nowiny
- 13 stycznia, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - Gwiazda Ruda Śląska
- 3 lutego, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - GSF Gliwice

- 3 marca, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - GKS Futsal Tychy
 - 17 marca, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - Berland Komprachcice
 - 31 marca, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - Odra Opole
 - 14 kwietnia, godzina 16:30 ITD24 Remedium Pyskowice - KS Gredar Futsal Team Brzeg
- Damian Barszcz - Rzecznik Prasowy
ITD24 Remedium Pyskowice**

**COSMOCAR
STUDIO URODY**
TEL. 799 497 001
Mobilna kosmetyka

Punkt Opłat.
Przyjmujemy wszystkie opłaty, raty itp.
Biuro Kredytowe Fines
44-120 Pyskowice, ul. Szopena 1
tel. 32 333 20 80

SERWIS KOMPUTEROWY PC POMOC
- pogotowie komputerowe u Klienta
- serwis komputerów, laptopów
- usługi informatyczne
798-867-888
www.pcpomoc.com



Wydawca: GMINA PYSKOWICE.

Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice, tel.: 32 332-60-66; fax: 32 332-60-02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

Krzysztof Łapucha - redaktor naczelny. Kolegium redakcyjne: I. Paszek, T. Gorczyca, A. Kazubek, W. Oblak, P. Denisiewicz.

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość informacji podanych w artykułach, informacjach i komunikatach oraz oświadcza, że posiada wszystkie wymagane zgody związane z ochroną danych osobowych, w tym związanych z ochroną wizerunku.

Nakład 3200 egzemplarzy. Skład i druk: Zakład Poligraficzny W. Wiliński, Gliwice, ul. Chopina 6, tel. 32 231-32-16

11 listopada

NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

Program obchodów:

**godz. 10.00 Msza Święta
za Ojczyznę** (kościół pw. św. Mikołaja)

**godz. 11.00 Uroczystości
pod Pomnikiem Patriotycznym**

- rys historyczny, złożenie kwiatów, warta honorowa,
- ślubowanie uczniów I klasy mundurowej Liceum Ogólnokształcącego Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej,
- pokaz musztry parady klas mundurowych Liceum Ogólnokształcącego Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej,

ok. godz. 12.00 przejście na teren Zespołu Szkół im. Marii Konopnickiej
- happening "Niebo w kolorze biało-czerwonym" z okazji 100-lecia Odzyskania Niepodległości,

- wystawa plenerowa IPN pn. „Ojcowie Niepodległości”

zapraszają:

Samorząd Pyskowic,
Zespół Szkół im. M. Konopnickiej,
Parafia św. Mikołaja
oraz Miejski Ośrodek Kultury i Sportu

ZAPRASZAMY

KONCERT
Z OKAZJI
JUBILEUSZU STULECIA
ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI

10.11.2018r. godz. 18.00
sala widowiskowa MOKiS Pyskowice

Chrzest 966. Źródło
muzyczna opowieść o najważniejszych wydarzeniach z naszego Narodu

Pyskowice POLSKI TEATR HISTORIA

bezpłatne wejściówki do odbioru w sekretariacie MOKiS,
ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 27, Pyskowice

**TEATRALNE PIĄTKI
Z RODZINĄ**

2 Kucyka Belamina
część **ZAWODY**

sluchowisko
teatralne
tekst: Agata Przewieźlik,
muzyka: Michał Głęb

09 listopada 2018 r. godz. 17.00

sala widowiskowa
Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu w Pyskowicach

Bilety do nabycia w sekretariacie MOKiS
tel. 32 233 25 34

KOSZT: 10 zł - dzieci (2-10 lat)
5 zł - dorośli

BAJKI AGATKI Pyskowice MOKiS
www.facebook.com/bajkiagatki www.bajkiagatki.pl

Fines
operator bankowy

biuro kredytowe

44-120 Pyskowice, ul. Szopena 1
tel. 32 333 20 80, kom. 792 241 130
www.fustart.accadia.com.pl

- chwilówki
- punkt opłat
- ubezpieczenia
- korzystne kredyty

RAFENCE

METALOPLASTYKA

ogrodzenia piaskowanie
balustrady bramy
cięcie plazmą CNC
usługi spawalnicze TIG MIG MAG



www.rafence.pl

tel. 516 611 413

e-mail: rafencebiuro@gmail.com

Adres:

ul. Strzelców Bytomskich 9

44-120 Pyskowice



**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

Tłumaczenia medyczne, prawnicze i inne

Kursy języka angielskiego dla dzieci,
młodzieży i dorosłych

Ziemięcice, ul. Mikulczycka 4
tel. 668-452-917

www.angielski.pyskowice.biz
e-mail: grazyna.schuwald@gmail.com

Obniżamy
oprocentowanie
kredytów



...na co tylko chcesz



Bank Spółdzielczy w Gliwicach

www.bsGliwice.pl

- Prowizja – 0%
- Okres kredytowania do 24 miesięcy
- Do 30.000 zł bez dodatkowych zabezpieczeń

Okres kredytowania	Kwota miesięcznej raty	RRSO*	Koszty kredytu		Całkowity koszt kredytu	Całkowita kwota do zapłaty
			Prowizja jednorazowa	Odsetki za okres kredytowania		
12 miesięcy	11 równych rat; każda w wysokości 438,46 zł 12-sta ostatnia rata w wysokości 438,40 zł	9,9996%	0,00 zł	261,46 zł	261,46 zł	5 261,46 zł
24 miesiące	23 równe raty; każda w wysokości 229,59 zł 24-sta ostatnia rata w wysokości 229,72 zł	9,9642%	0,00 zł	510,29 zł	510,29 zł	5 510,29 zł

Przykład reprezentatywny:

Wersja annuitetowa spłaty kredytu

kwota kredytu **5.000 zł** (całkowita kwota kredytu)

oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym **9.5 %**

provizja od udzielonego kredytu **0 %**

RRSO w zależności od okresu kredytowania **9,9996** lub **9,9642**

*RRSO - Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa, zawierająca wszystkie koszty kredytu tj. koszt prowizji i odsetek od kredytu za cały okres kredytowania
OSTATECZNE WARUNKI ZALEŻA OD: wiarygodności i zdolności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty.

Przykład reprezentatywny na dzień: 21.02.2017r.

O/ Pyskowice, Pl. Piłsudskiego 4, tel. 32 233 33 83